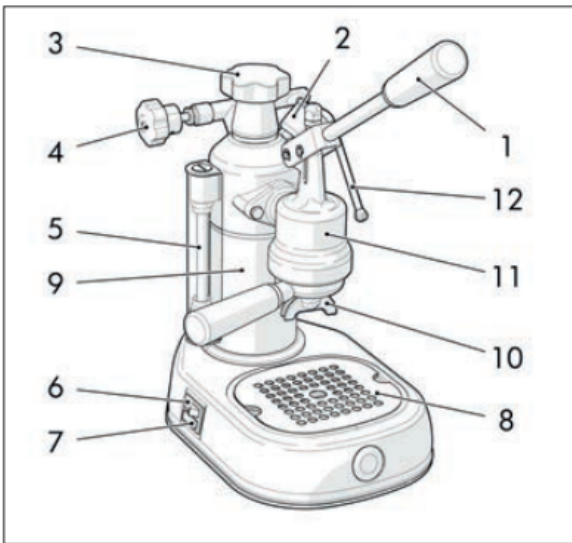




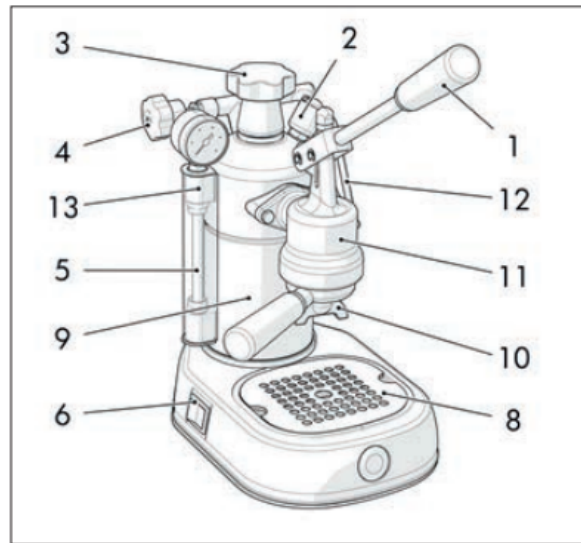
# **La Pavoni svirtinis espreso aparatas**

Naudojimo instrukcija

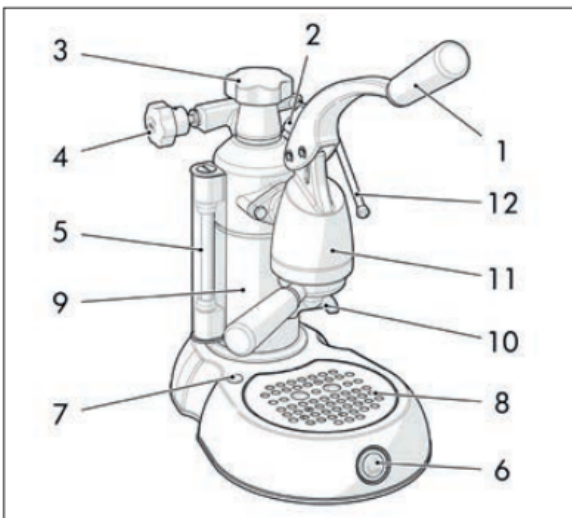
## EUROPICCOLA



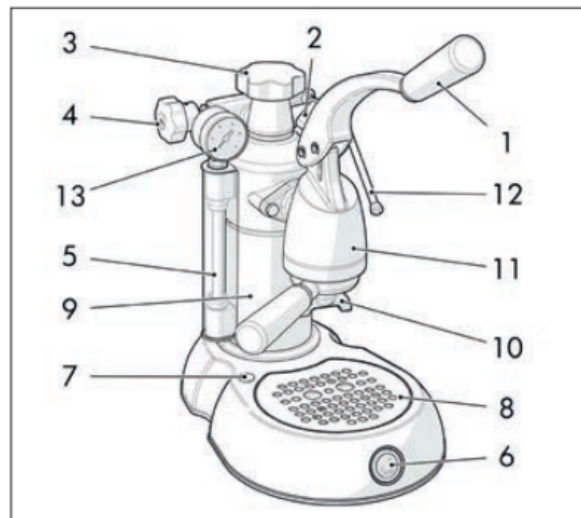
## PROFESSIONAL



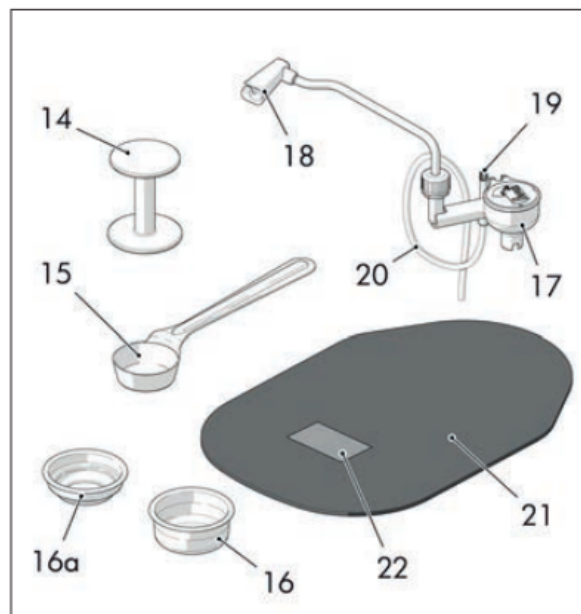
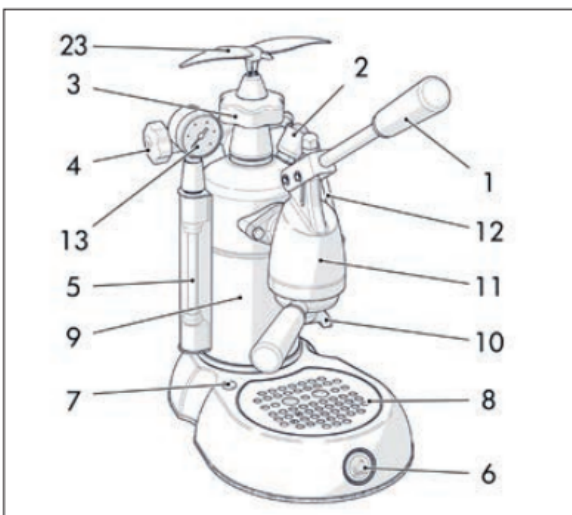
## STRADIVARI

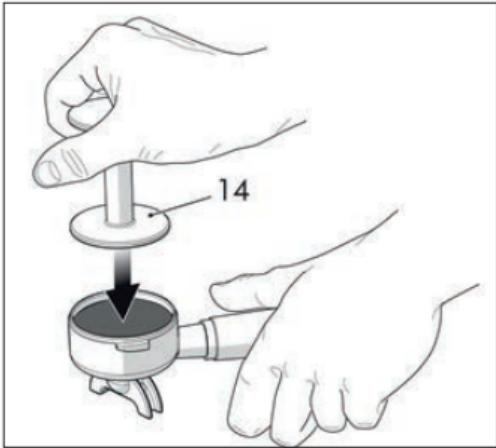


## STRADIVARI PROFESSIONAL

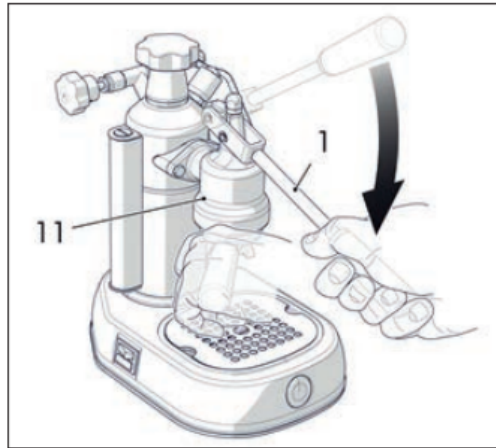


## EXPO

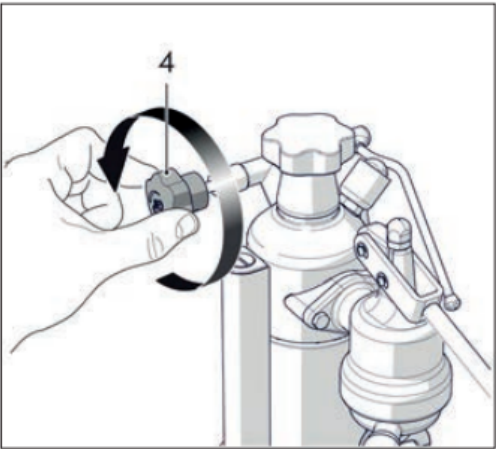




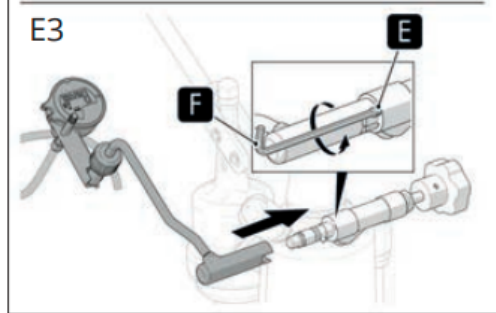
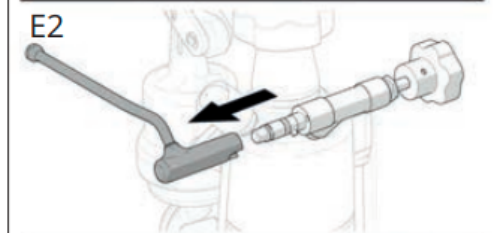
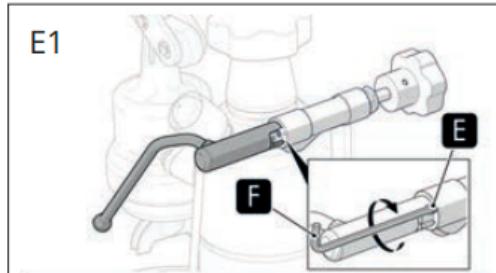
**A**



**D**



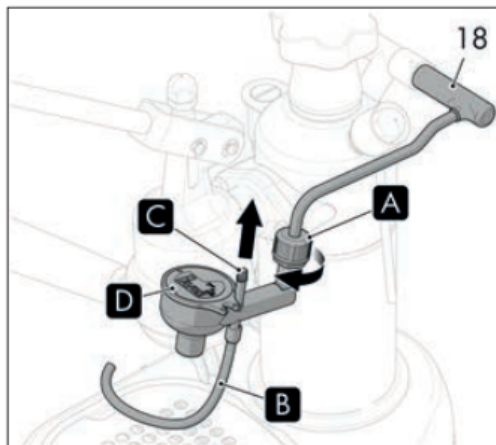
**B**



**E**



**C**



**F**

# **Modelių Europiccola / Professional / STRADIVARI naudojimo instrukcijos**

## **STRADIVARI Professional / PARODA**

Gerbiamas kliente,

Dėkojame, kad įsigijote vieną iš mūsų gaminių, pagamintų naudojant naujausias technologines naujoves. Atidžiai laikydamiesi paprastų nurodymų, kaip teisingai naudoti mūsų gaminį ir laikantis šiame vadove pateiktų esminių saugos nurodymų, galėsite pasiekti geriausių rezultatų ir mėgautis išskirtiniu šio gaminio patikimumu daugelį metų. Gedimų atveju kreipkitės į vieną iš mūsų klientų aptarnavimo centrų, kurie nuo šiol yra jūsų paslaugoms.

## **PRODUKTO GYVENIMO BAIGIAMOS INSTRUKCIJOS**

Elektrinių prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Šiuo simboliu pažymėtiems prietaisams taikoma Europos direktyva 2012/19/ES. Visas elektros ir elektronikos prietaisų atliekas reikia išmesti atskirai nuo buitinių atliekų ir pristatyti į įgaliotas atliekų šalinimo įmones. Tinkamas panaudoto prietaiso utilizavimas padės apsaugoti aplinką ir žmonių sveikatą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie panaudotų prietaisų utilizavimą, kreipkitės į vietos valdžios institucijas, atliekų šalinimo skyrių arba parduotuvę, kurioje įsigijote prietaisą.

### **1. ĮVADAS Į VADOVĄ**

#### **1–1. ĮVADAS**

Ši naudojimo instrukcija yra neatsiejama įrenginio dalis. Ją reikia atidžiai perskaityti ir laikyti lengvai pasiekiamoje vietoje visą įrenginio eksploatavimo laiką.

Jei vadovas pametamas arba sugadinamas, galite paprašyti jo pakeisti įgaliotajame APTARNAVIMO CENTRE.

Vadove pateikiama informacija apie tinkamą įrenginio naudojimą, jo valymą ir priežiūrą. Taip pat pateikiama informacija apie operacijas, kurioms reikia skirti ypatingą dėmesį, ir apie galimą liekamąją riziką.

Vadove atsispindi technologinės naujovės, buvusios jo rengimo metu. Gamintojas pasilieka teisę atlikti bet kokius būtinus techninius savo gaminių pakeitimus ir atnaujinti vadovus, neįsipareigojdamas peržiūrėti ankstesnių versijų.

„LA PAVONI SpA“ neprisiima jokios atsakomybės už žalą ar sužalojimus, kurie gali būti tiesiogiai ar netiesiogiai padaryti žmonėms ar turtui dėl:

- nesilaikymas visų galiojančių saugos taisyklių reikalavimų;
- neteisingas montavimas,
- sugedęs maitinimo šaltinis;
- netinkamas arba neteisingas naudojimas
- mašina;
- kitais nei šiame vadove nurodytais atvejais;
- netinkama arba netinkama priežiūra,
- neleistinių modifikacijų ar remonto darbų,
- neoriginalių arba ne konkrečiam modeliui skirtų atsarginių dalių naudojimas;
- visiškas arba dalinis nurodymų nesilaikymas,
- išskirtinių įvykių.

## 1–2. ĮRENGINIO FUNKCIJOS

Šis aparatas skirtas espresso kavai ruošti namuose naudojant kavos mišinius, karštam vandeniui ir (arba) garams gaminti bei karštam pienui ruošti.

Norėdamas tinkamai naudoti įrenginį, naudotojas privalo atidžiai perskaityti ir suprasti šiame vadove pateiktas instrukcijas.

## 1–3. ĮRENGINIO NAUDOJIMAS PAGAL PASKIRTĮ

LEVA modeliai gali dozuoti:

- gėrimai, pagaminti iš maltos kavos
- karštas vanduo ir garai gėrimams ruošti ir šildyti
- šiltas pienas
- pieno ir kavos gėrimai.

## 1–4. IDENTIFIKACINĖ LENTELĖ

Identifikacinėje plokštelėje nurodyti prietaiso techniniai duomenys, serijos numeris ir prekės ženklas. Nenuimkite identifikacinės plokštelės dėl jokios priežasties.

# 2. INSTRUKCIJOS

## 2–1. SAUGOS INSTRUKCIJOS

Šis prietaisas skirtas naudoti namuose. Be to, jo negalima naudoti:

- parduotuvėse, biuruose ir kitose darbo aplinkose darbuotojams skirtose virtuvėse;
- ūkiuose / apgyvendinimo ūkiuose įstaigose
- svečių viešbučiuose, moteliuose ir gyvenamosiose aplinkose;
- nakvynės ir pusryčių viešbučiuose.

- Naudotojas privalo laikytis toje šalyje, kurioje naudojamas įrenginys, galiojančių saugos taisyklių, taip pat vadovautis sveiku protu ir šiame vadove pateiktomis instrukcijomis.
- Kad prietaisas veiktų tinkamai ir ilgai tarnautų, rekomenduojame įsitikinti, kad aplinkos sąlygos yra tinkamos (kambario temperatūra turi būti nuo 5 °C iki 35 °C). Venkite naudoti prietaisą vietose, kur naudojamos vandens srovės, arba lauko aplinkoje, kuri yra veikiamą oro sąlygų (saulės, lietaus ir kt.).
- Išėmę prietaisą iš pakuotės, įsitikinkite, kad jis nepažeistas ir nepažeistas.
- Pakuotę reikia pristatyti į tinkamą atliekų surinkimo centrą. Jokiomis aplinkybėmis jos negalima palikti be priežiūros ten, kur prie jos gali prieiti vaikai, gyvūnai ar neįgalieji asmenys.
- Prieš įjungdami aparatą, įsitikinkite, kad maitinimo šaltinis, nurodytas duomenų lentelėje, esančioje po aparato pagrindu, sutampa su jūsų šalyje naudojamu maitinimo šaltiniu.
- Pastatykite prietaisą saugioje vietoje ant tvirto paviršiaus, atokiau nuo šilumos šaltinių ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Mašinos negalima naudoti nišoje.

- Prieš prijungdami arba atjungdami įrenginį, įsitikinkite, kad įjungimo/išjungimo jungiklis yra išjungtoje padėtyje.
- Atjunkite prietaisą nuo elektros lizdo, kai jo nenaudojate ir prieš jį valydami, netraukdami už maitinimo laido.
- Nenaudokite prietaiso, jei jis neveikia tinkamai arba jei pažeistas maitinimo laidas ar kištukas; jei pažeistas maitinimas, kreipkitės į įgaliotąjį TECHNINĖS PRIEŽIŪROS CENTRĄ.
- Nelieskite karštų paviršių (virintuvo, garų grupės galvutės, filtro laikiklio, garų tiekimo antgalio), kad nenusidegintumėte.
- Paviršiai (virintuvas, grupės galvutė, filtro laikiklis, garų antgalis) po naudojimo išlieka labai karšti dėl likusio karščio. Nelieskite karštų paviršių, kad išvengtumėte nudegimų.
- Neišimkite filtro laikiklio, kol kava ruošinama, kad išvengtumėte galimų nudegimų.
- Neatidarykite virintuvo dangtelio, kai prietaisas veikia arba jame vis dar yra slėgis, kad išvengtumėte galimų nudegimų. Pirmiausia išjunkite prietaisą, tada lėtai atsukite garų rankenėlę ir palaukite, kol visi garai išeis per atitinkamą vamzdelį. Tada nuimkite dangtelį.
- Jokiomis aplinkybėmis neikiškite rankų po grupės galvute ar garų tiekimo antgaliu, nes tiekiami skysčiai ar garai yra karšti ir gali nudeginti.
- Neišimkite filtro laikiklio iš karto po kavos išpylimo, palaukite kelias sekundes, kad išleistų likęs slėgis, kad išvengtumėte galimų nudegimų.
- Prieš įjungdami kavos aparatą, įsitikinkite, kad rezervuare yra vandens, kad nepažeistumėte kaitinimo elemento.
- Kad nepažeistumėte įrenginio, naudokite tik gamintojo patvirtintus priedus arba atsargines dalis.
- Gedimų ar netinkamo veikimo atveju išjunkite įrenginį. Nebandykite jo taisyti patys. Norėdami pakeisti susidėvėjusias ar pažeistas dalis, kreipkitės į įgaliotąjį TECHNINĖS PRIEŽIŪROS CENTRĄ.
- Neleistinas remontas arba neoriginalių atsarginių dalių naudojimas panaikins garantiją ir atleis gamintoją nuo bet kokios atsakomybės.
- Nenaudokite mašinos lauke.

- Kad išvengtumėte gaisro, elektros smūgio ar sužalojimų, nemerkitė prietaiso, maitinimo laido ar kitų elektrinių komponentų į vandenį.
- Prieš valydami ar atlikdami techninę priežiūrą, išjunkite prietaisą, perjungdami įjungimo/išjungimo jungiklį į išjungimo padėtį ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo, netraukdami už maitinimo laido.
- Šis espresso kavos aparatas skirtas naudoti tik buityje. Bet kokią techninę priežiūrą ar remontą, išskyrus įprastą valymą ir techninę priežiūrą, turi atlikti įgaliotasis techninės priežiūros centras.
- Nepildykite rezervuaro šiltu ar karštu vandeniu. Naudokite tik šaltą vandenį.
- Nemerkitė aparato į vandenį.
- Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų amžiaus, jei jie yra prižiūrimi arba instruktuojami, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir supranta su tuo susijusią riziką.
- Valymo ir priežiūros darbus gali atlikti vaikai nuo 8 metų amžiaus, jei jie yra tinkamai prižiūrimi.
- Laikykite prietaisą ir jo laidą vaikams iki 8 metų nepasiekiamoje vietoje.
- Vaikai niekada neturi žaisti su prietaisu.
- Šį prietaisą gali naudoti asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys pakankamai patirties ir žinių, jei juos prižiūri arba instruktuoja, kaip saugiai naudoti prietaisą, už jų saugumą atsakingas asmuo, ir jei jie supranta su tuo susijusius pavojus.

## 2–2. NETINKAMAS NAUDOJIMAS

Bet koks netinkamas mašinos naudojimas panaikins garantiją ir atleis gamintoją nuo bet kokios atsakomybės už žalą turtui ir (arba) sužalojimus asmenims.

Netinkamas naudojimas apima:

- bet koks kitas naudojimas, nei nurodyta naudojimo instrukcijoje;
- bet kokie veiksmai, atlikti su mašina nesilaikant šiame vadove pateiktų nurodymų;
- bet koks naudojimas po neleistinių komponentų ar saugos įtaisų modifikacijų;
- mašinos naudojimas lauke.

## 2–3. LIKUTINĖ RIZIKA

Neįmanoma apsaugoti naudotojo nuo tiesioginių garų ar karšto vandens srovių. Todėl naudotojas, naudodamasis aparatu, turi būti itin atsargus, kad išvengtų nudegimų.

- Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už žalą turtui ar žmonių ar gyvūnų sužalojimus, atsiradusius dėl nekvalifikuotų ar neįgaliotų asmenų intervencijų į įrenginį.

## 2–4. INSTRUKCIJOS DĖL MAITINIMO LAIDO

Pateikiamas trumpas maitinimo laidas, kad sumažėtų rizika, jog jis susisuks ar už jo užkliūsite.

Visus ilgintuvus reikia naudoti labai atsargiai. Jei naudojamas ilgintuvas, įsitikinkite, kad:

- Ant ilgintuvo nurodyta įtampa yra bent lygi prietaiso įtampai.
- Jame yra išžemintas trijų kontaktų kištukas (jei prietaiso laidas yra tokio tipo).
- Laidas nekabo nuo stalo, kad būtų išvengta pavojaus jį įsipainioti.

Pagrindo kilimėlis prie įrenginio pritvirtintas specialiu „Torx“ varžtu, kad būtų išvengta elektrinių dalių pažeidimo. Dėl bet kokios techninės priežiūros arba maitinimo laido pakeitimo kreipkitės į igaliojājį TECHNINĖS PRIEŽIŪROS CENTRĄ.

## 2–5. SVARBIOS INSTRUKCIJOS

Naudojant buitinius elektros prietaisus, reikia imtis kelių atsargumo priemonių, kad sumažėtų gaisro, elektros smūgio ir (arba) nelaimingų atsitikimų rizika.

1. Nelieskite karštų paviršių.
2. Kad išvengtumėte gaisro ar elektros smūgio, nemerkitė maitinimo laido, kištukų ar prietaiso į vandenį ar kitą skystį.
3. Būkite ypač atsargūs naudodami espreso kavos aparatą, kai šalia yra vaikų.
4. Kai prietaisas nenaudojamas ir prieš valymą, ištraukite kištuką iš elektros lizdo. Prieš montuodami ar išimdami dalis ir prieš valydami, leiskite prietaisui atvėsti.
5. Nenaudokite prietaiso, jei jis sugedęs, netinkamai veikia arba jei pažeistas maitinimo laidas ar kištukas. Prietaisą patikrinkite arba sutaisykite artimiausiame techninės priežiūros centre.
6. Naudojant gamintojo nepatvirtintus priedus, galima sugadinti įrenginį arba susižaloti.
7. Prieš įjungdami kištuką į elektros lizdą, įsitikinkite, kad espreso kavos aparatas yra išjungtas. Norėdami jį išjungti, įsitikinkite, kad nepaspaustas atitinkamas jungiklis (mygtukas yra lygiai su rėmu).
8. Naudodami garus, būkite labai atsargūs.
9. Kai prietaisas išjungtas ir vėsta, svirtis gali pati pakilti. Taip yra dėl katilo viduje susidarančio vakuomo.
10. Jei prietaisas nenaudojamas labai dažnai, išjunkite jį perjungdami įjungimo/išjungimo jungiklį į išjungimo padėtį ir ištraukite maitinimo kištuką iš lizdo netraukdami už laido.

## 3. APRAŠYMAS

### 3–1. PRODUKTO APRAŠYMAS

1. Svirtis
2. Apsauginis vožtuvas – kondensato vonelė
3. Katilo dangtelis
4. Garų rankenėlė
5. Vandens lygio indikatorius
6. ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklis
7. Indikatoriaus lemputė

8. Grotelės ir lašų surinkimo padėklas
9. Katilas
10. Filtro laikiklis
11. Grupės vadovas
12. Garo vamzdis
13. Slėgio matuoklis
14. Kavos maišyklė
15. Matavimo šaukštelis vienam puodeliui kavos
16. Filtro krepšelis 2 puodeliams, 16a Filtro krepšelis 1 puodeliui – kapsulės
17. Automatinis kapučino aparatas
18. Automatinio kapučino aparato palaikymas
19. Automatinio kapučino aparato reguliavimo juosta
20. Silikoninis vamzdelis automatiniam kapučino aparatui
21. Pagrindo kilimėlio užvalkalas
22. Duomenų lentelė
23. Erelio viršelis

## **4. NAUDOJIMAS**

### **4–1. ELEKTROS JUNGTIS**

Prieš prijungdami prietaisą, įsitikinkite, kad elektros tinklo įtampa atitinka nurodytą duomenų lentelėje, esančioje po prietaiso pagrindu.

### **4–2. KOMPONENTŲ ĮDIEGIMAS**

- Uždėkite groteles (8) ant gaminio pagrindo, užtikrindami, kad įpjova būtų nukreipta į prietaiso korpusą.
- Užsukite rankenėlę ant svirties, sukdami ją pagal laikrodžio rodyklę.

#### 4–3. ĮRENGINIO UŽVEDIMAS PIRMĄ KARTĄ

- Atsukite katilo dangtelį (3), pasukdami jį prieš laikrodžio rodyklę.
- Paruoškite vandens ir dviejų arbatinių šaukštelių sodos tirpalą inde. Palaukite, kol sodos bikarbonatas visiškai ištirps; tada supilkite tirpalą į virdulį (9). Arba vietoj sodos galite paruošti vandens ir vieno valgomojo šaukšto baltojo acto tirpalą inde ir supilti jį į virdulį.
- Įsitikinkite, kad svirtis (1) yra nuleista; jei reikia, patraukite ją iki galo žemyn.
- Uzsukite virintuvo dangtelį (3) ant virintuvo, pasukdami jį pagal laikrodžio rodyklę, ir įsitikinkite, kad dangtelis ir garų rankenėlė (4) yra tinkamai uždaryti.
- Įdėkite filtro laikiklį (10) į filtro galvutę (11) ir pritvirtinkite jį judindami iš dešinės į kairę.
- Įkiškite maitinimo kištuką į tinkamos įtampos elektros lizdą.
- Įjunkite jungiklį (6) ir palaukite, kol prietaisas pasieks reikiamą slėgį (maždaug 5 minutes).
- Padėkite indą po viryklės galvute (11) ir lėtai kelkite svirtį (1), kol ji visiškai pakils. Laikykite ją šioje padėtyje, kad išleistumėte visą viryklėje esantį vandenį.
- Tada išjunkite prietaisą ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo. Pasukite garų rankenėlę (4) prieš laikrodžio rodyklę ir palaukite, kol iš garų vamzdelio (12) išeis visi garai.
- Vėl pripildykite virintuvą švariu vandeniu ir išskalaukite aparato vidų, kad pašalintumėte tirpalo likučius.

#### 4–4. ĮRENGINIO UŽVEDIMAS

- Į virintuvą (9) įpilkite pakankamai vandens, kad atitiktų norimą paruošti kavos kiekį („Europicola“ ir Stradivari modeliai: aparato talpa 0,8 litro, atitinka 8 puodelius espresso kavos; Professional ir Stradivari Professional modeliai: aparato talpa 1,6 litro, atitinka 16 puodelių espresso kavos).

Vandens lygis neturi viršyti lygio stiklinės (5) viršaus ir neturi nukristi žemiau lygio stiklinės apačios.

#### EUROPICCOLA / Stradivari MODELIS

- Paspauskite jungiklį (6). Jis užsidegs, rodydamas, kad prietaisas įjungtas. Tuo pačiu metu užsidegs ir indikatoriaus lemputė (7), rodanti, kad įjungtas kaitinimo elementas.
- Palaukite, kol užges lemputė (7). Jai užgesus, lėtai atidarykite garų rankenėlę (4) pasukdami ją prieš laikrodžio rodyklę, kad išleistumėte „klaidingą slėgį“, kurį sukelia virintuve likęs oras. Tada uždarykite ją pasukdami pagal laikrodžio rodyklę. Indikatoriaus lemputė vėl užsidegs, palaukite, kol ji užges.
- Aparatas pasiekė reikiamą slėgį ir yra paruoštas ruošti kavą ir garus.

#### PROFESIONALUS / STRADIVARI, Professional / EXPO MODEL

- Paspauskite jungiklį (6). Jis užsidegs, rodydamas, kad prietaisas įjungtas. Tuo pačiu metu užsidegs ir indikatoriaus lemputė (7), rodanti, kad įjungtas kaitinimo elementas.
- Kai manometro (13) rodyklė pasieks žaliają zoną, lėtai atidarykite garų rankenėlę (4), pasukdami ją prieš laikrodžio rodyklę, kad išleistumėte „neteisingą slėgį“, kurį sukelia katile likęs oras“. Tada uždarykite ją pasukdami pagal laikrodžio rodyklę ir palaukite, kol manometro rodyklė grįš į žaliają zoną.
- Dabar prietaisas pasiekė reikiamą slėgį ir yra paruoštas naudoti.

Normalu, kad lemputė (7) įsijungia ir išsijungia. Taip yra dėl slėgio jungiklio, kuris automatiškai reguliuoja katilo slėgį.

Jei veikiančioje mašinoje pritrūksta vandens, suveikia apsauginis termostatas ir atjungia mašinos maitinimą. Tokiu atveju termostatą reikia nustatyti iš naujo (žr. 6 skyrių – Trikčių šalinimas).

#### 4–5. KAVOS RUOŠIMAS

- Pasirinkite tinkamą filtro krepšelį – mažą (16a) 1 puodeliui ir didelį (16) 2 puodeliams – ir įdėkite jį į filtro laikiklį (10). Įstatykite filtro laikiklį ir palaukite, kol aparatas pasieks reikiamą temperatūrą. Tuo tarpu paruoškite puodelius, kavą, pieną.
- Kai kava pasieks reikiamą temperatūrą, nuimkite filtro laikiklį (10) ir, naudodami pridedamą matavimo šaukštelį (15), pripildykite filtro krepšelį (16 arba 16a) maltos kavos. Vienam puodeliui kavos naudokite vieną šaukštelį.
- Paspauskite kavą naudodami pateiktą Tamper (14) ir nuvalykite visas liekanas nuo filtro krašto (A pav.).

1 puodelio filtro krepšelis (16a) tinka kapsulėms. Įdėdami kapsulę į filtro krepšelį, įsitikinkite, kad filtro popierius nesikiša už filtro laikiklio krašto.

- Laikykite aparatą tvirtai, laikydami svirties (1) rankeną, ir įkiškite filtro laikiklį (10) į filtro galvutę (11). Pritvirtinkite jį šiek tiek pasukdami iš dešinės į kairę.
- Padėkite puodelį arba puodelius po filtro laikiklio snapeliais.
- Pakelkite svirtį (1) aukštyn (kairiąja ranka laikydami filtro laikiklio rankeną, kad prietaisas stabiliai stovėtų). Laikykite ją šioje padėtyje kelias sekundes (C pav.).
- Tada nuleiskite jį iki galo, kad išbėgtų kava (D pav.). Kartokite šią procedūrą, atsižvelgdami į reikiamą kavos kiekį.
- Paruošę kavą, palikite svirtį (1) apatinėje (ramybės) padėtyje, kad virduolyje likęs vanduo neištekėtų iš grupės galvutės (11), ir išjunkite aparatą.
- Išleidus 3–4 puodelius kavos iš eilės, rekomenduojama palaukti kelias minutes, kad kavos aparato galvutė sušiltų iki reikiamos temperatūros ir kava nepridegtų.

Prieš ruošdami vieną ar daugiau puodelių kavos, įsitikinkite, kad vandens lygis virintuve nėra mažesnis nei minimalus.

- Norint gauti gerą puodelį kavos, svarbu naudoti geros kokybės, gerai skrudintos ir teisingai sumaltos kavos.
- Espresso kavos aparatui reikia smulkiai maltos kavos. Jei kava bus per stambiai sumalta, ji bus šviesios spalvos ir silpna, be putų, o jei kava bus per smulkiai sumalta, espresas bus tamsus, stiprus ir su mažai putų.
- Kad kava būtų tiekiamą stabiliai, svirčiai tenkantis slėgis turi būti proporcingas pasipriešinimui, kurį ji patiria kavos išleidimo metu.
- Prieš ruošiant pirmąjį puodelį kavos, siūlome visiškai pakelti svirtį (1) ir išpilti puodelį karšto vandens. Tai įkaitins kavos aparato galvutę (11), filtro laikiklį ir filtrą.
- Normalu, jei iš filtro laikiklio, išleidus kavą, laša vanduo.

Neišimkite filtro laikiklio iš karto po kavos išpylimo. Palaukite kelias sekundes, kad išeitų visas likęs slėgis tarp filtro ir Shower screen.

Išleidus kavą, filtro laikiklį (10) reikia lėtai nuimti nuo kavos aparato galvutės (11), judinant jį iš kairės į dešinę ir lengvai paspaudžiant žemyn, kad būtų išleistas likęs slėgis ir išvengta galimų nudegimų.

#### 4–6. KATILO PAPILDYMAS VANDENIU

Kai vanduo iš boilerio išbėgs, jį papildykite taip:

- Prieš atsukdami dangtelį (3), perjunkite jungiklį (6) į išjungimo padėtį.
- Lėtai sukite garų rankenėlę (4) prieš laikrodžio rodyklę ir palaukite, kol visi garai iš katilo išeis iš specialaus vamzdžio (12).
- Nuimkite filtro laikiklį (10) ir lėtai pakelkite svirtį (1). Laikykite svirtį pakelta, kad virintuve esantys garai ir vanduo galėtų ištekėti per filtro galvutę.
- Rekomenduojame naudoti indą garams ir vandeniui surinkti ir būti labai atsargiems, nes išeinantys garai ir vanduo yra labai karšti ir gali nudeginti.
- Kai garai ir vanduo nustos tekėti, lėtai atsukite virdulį (3). Tada pripildykite virdulį.
- Prieš užsukdami virintuvo dangtelį (3), perkelti svirtį (1) į pradinę padėtį ir uždarykite garų rankenėlę (4) pasukdami ją pagal laikrodžio rodyklę.

Neatidarykite katilo dangtelio (3), kai prietaisas veikia arba jame vis dar yra slėgio, kad išvengtumėte galimų nudegimų.

Reguliariai tikrinkite vandens kiekį boileriulyje per lygio stikliuką (5). Dėl vandens trūkumo, kai prietaisas veikia, gali perdegti kaitinimo elementas.

#### 4–7. GARO IŠLEIDIMAS

- Įsitikinę, kad katile yra reikiamas vandens kiekis, ir atlikę procedūrą, kad pasiektumėte reikiamą slėgį, įsitikinkite, kad svirtis (1) yra nuleista (ramybės) padėtyje, ir palikite ją šioje padėtyje.

Prieš šildant bet kokius gėrimus:

- Padėkite indą po garų vamzdeliu (12).
- Pasukite garų rankenėlę (4) prieš laikrodžio rodyklę, kad pašalintumėte bet kokį katile susidariusį kondensatą.
- Tada dar labiau atidarykite garų rankenėlę, kad būtų tiekiamas reikiamas garų kiekis (B pav.).
- Baigę uždarykite garų rankenėlę pasukdami ją pagal laikrodžio rodyklę.

Norint gauti didelį garų kiekį, vandens lygis katile turėtų būti maždaug iki pusės lygio stiklinę (5). Rekomenduojame garus tiekti ne ilgiau kaip 2 minutes, kad būtų pasiektas maksimalus garų tiekimo našumas.

Naudotojas nėra apsaugotas nuo tiesioginių garų ar karšto vandens srovių. Atlikdami šiuos veiksmus, būkite labai atsargūs.

Garų temperatūra yra maždaug 100 °C. Atlikdami šią procedūrą, būkite labai atsargūs, kad išvengtumėte galimų nudegimų.

#### 4–8. KAPUČINO PARUOŠIMAS NAUDOJANT GARO VAMZDELĮ

- Aukštą, siaurą indą iki pusės pripildykite ruošiamu pienu.
- Panardinkite garų vamzdelį (12) į indą, kol jis palies jo dugną, ir lėtai pasukite garų rankenėlę (4) prieš laikrodžio rodyklę.
- Lėtai judinkite indą aukštyn ir žemyn kelias sekundes, kol susidarys putos.
- Norėdami paruošti kapučino, į puodelyje jau esančią kavą įpilkite karšto pieno putos.

#### 4–9. KAPUČINO PARUOŠIMAS AUTOMATINIU KAPUČINO GAMINIMO APARATU

##### AUTOMATINIO KAPUČINO GAMINIMO APARATO ĮRENGIMAS

Prieš įjungiant aparatą, tradicinį garų vamzdelį (12) reikia pakeisti automatiniu kapučino gaminimo įrenginiu (17) (papildomas priedas modeliams su juodu pagrindu).

Tęskite taip:

- Įsitikinkite, kad įrenginys išjungtas
- Įsitikinkite, kad garų rankenėlė (4) yra uždaryta.
- Naudodami pateiktą įrankį (F), pasukite begalvį varžtą ant čiaupo korpuso pagal laikrodžio rodyklę (E1 pav.), kad atlaisvintumėte garų antgalį.
- Garų vamzdelį (12) sukite pagal laikrodžio rodyklę, kol jis sustos. Tada išimkite garų vamzdelį iš jo lizdo, patraukdami jį į dešinę (E2 pav.).
- Uždėkite automatinį kapučino gaminimo aparatą ant garų tiekimo antgalio (18), stumdami jį aukštyn, kol antgalis atsirems į jungtį. Tada priveržkite fiksavimo žiedą, sukdami jį pagal laikrodžio rodyklę.
- Įstatykite automatinį kapučino gaminimo aparatą (17) į jo vietą, pastumdami jį į kairę (F pav.). Sukite automatinį kapučino gaminimo aparatą (17) prieš laikrodžio rodyklę, kol jis sustos.
- Naudodami pateiktą įrankį (F), pasukite begalvį varžtą ant čiaupo korpuso (E) prieš laikrodžio rodyklę (E3 pav.), kad užfiksuotumėte automatinį kapučino aparatą.

Įsitikinkite, kad begalvis varžtas (F) veikimo metu visada yra užfiksuotoje padėtyje.

##### KAPUČINO PARUOŠIMAS

Kai įrenginys pasieks reikiamą slėgį, kaip aprašyta 4.4 skyriuje, atlikite šiuos veiksmus:

- Įkiškite siurbimo vamzdelį (20) (B – F pav.) į pieno indą šalia aparato.
- Padėkite puodelį su anksčiau paruošta kava po automatinio kapučino aparato antgaliu ir pasukite prieš laikrodžio rodyklę, atidarydami garų rankenėlę (4). Pradės bėgti karštas pienas su gausia puta.
- Norėdami sustabdyti išleidimą, uždarykite garų rankenėlę (4) pasukdami ją pagal laikrodžio rodyklę.

Putų kiekį galite reguliuoti automatinio kapučino aparato kaiščiu (C) (F pav.), kad pasiektumėte reikiamą putų konsistenciją.

Norėdami gauti didesnio tūrio putas, pakelkite kaištį aukštyn.

Kiekvieną kartą naudodami automatinį kapučino aparatą, pašalinkite pieno likučius.

Norėdami pakeisti garų vamzdelį (12), atlikite tą pačią procedūrą, aprašytą aukščiau, montuodami automatinį kapučino aparatą.

#### 4–10. KITŲ KARŠTŲJŲ GĖRIMŲ PARUOŠIMAS

Prieš šildant bet kokius gėrimus:

- Padėkite indą po garų vamzdeliu (12).
- Pasukite garų rankenėlę (4) prieš laikrodžio rodyklę, kad pašalintumėte bet kokį katilė susidariusį kondensatą.

#### ARBATA, RAMUNĖLIŲ ARBATA

- Į indą supilkite reikiamą vandens kiekį norimam gėrimui.
- Panardinkite garų vamzdelį (12) į skystį ir lėtai pasukite garų rankenėlę (4) prieš laikrodžio rodyklę.
- Tada visiškai atidarykite garų rankenėlę, kad būtų galima išleisti didelį kiekį garų, kurie užvirins skystį.
- Tada suberkite norimo paruošti gėrimo pakelio turinį.

#### KARŠTAS ŠOKOLADAS

- Jau dozuotą pakelio turinį supilkite į indą ir lėtai, po truputį, įpilkite po puodelį pieno, atsargiai maišydami.
- Panardinkite garų vamzdelį (12) į indą, kol jis palies jo dugną, lėtai pasukite garų rankenėlę (4) prieš laikrodžio rodyklę ir užvirinkite gėrimą.
- Jei norite, kad gėrimas būtų tirštesnis, leiskite jam virti ilgiau.

Garų temperatūra yra maždaug 100 °C.

Jokiu būdu nekiškite rankų po garų vamzdeliu.

Tai darydami būkite labai atsargūs, kad išvengtumėte galimo nudegimo.

#### 4–11. KARŠTAS VANDUO

- Kai aparatas pasiekia reikiamą slėgį, karštą vandenį galima gauti ne tik naudojant garų vamzdelį (12), bet ir naudojant automatinį kapučino aparatą (17).
- Įrengę prietaisą, kaip aprašyta 10 4.9 skyriuje, įkiškite siurbimo vamzdelį į indą su vandeniu. Padėkite indą po automatinio kapučino aparato antgaliu ir atidarykite garų rankenėlę (4), pasukdami ją prieš laikrodžio rodyklę.
- Kai išbėgs reikiamas karšto vandens kiekis, užsukite garų rankenėlę.

Jokiu būdu nekiškite rankų po automatinio kapučino aparatu, nes karštas skystis gali nudeginti.

## 5. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Prieš atlikdami bet kokius valymo ar priežiūros darbus, atjunkite maitinimo laidą nuo elektros lizdo netraukdami už laido.

### 5–1. ĮRENGINIO IŠORĖS VALYMAS

Drėgnu skudurėliu nuvalykite prietaiso išorę, Drip tray (8) ir pagrindo, į kurią jis įstatytas, išleidimo angą ir nusauskite. Nenaudokite alkoholio, tirpiklių, abrazyvinių medžiagų ar ploviklių, kad nepažeistumėte apdorotų paviršių.

## 5–2. FILTRŲ LAIKIKLIO VALYMAS

Reguliariai valykite filtro laikiklį (10), filtrą (16) ir Shower screen, esantį kavos aparato galvutėje (11), šiltu vandeniu ir neutraliu plovikliu, kad nesusidarytų kalkių ir būtų pašalintos kavos nuosėdos.

Išpėjimas: Kad nesugadintumėte aparato, nenaudokite aklojo filtro grupės galvutei valyti.

## 5–3. GARO VAMZDŽIO VALYMAS

Kad nepakeistumėte šildomų gėrimų skonio ir neužsikimštumėte garų vamzdelio gale esančios skylutės, po kiekvieno naudojimo kruopščiai nuvalykite garų vamzdelį drėgnu skudurėliu.

## 5–4. AUTOMATINIO KAPUČINO APARATO VALYMAS

Kiekvieną kartą naudodami automatinį kapučino aparatą, pašalinkite pieno likučius.

- Padėkite šalia aparato pilną stiklinę vandens, į kurią panardinsite siurbimo vamzdelį.
- Elkitės taip, lyg ruoštumėte įprastą kapučino, leisdami nešvariam vandeniui nutekėti į tinkamą indą.
- Norėdami pakeisti garo vamzdį (12), vadovaukitės 4.9 skyriuje pateiktomis instrukcijomis.
- Be to, kad automatinį kapučino aparatą valytumėte po kiekvieno naudojimo, kartkartėmis jį išvalykite ir kruopščiau.
- Sukite srieginį fiksavimo žiedą (A) prieš laikrodžio rodyklę, kol atsilaisvins garų antgalis (F pav.).
- Nuimkite dangtelį (D), kaištį (C) ir žarnelę (B) ir kruopščiai juos nuplaukite po tekančiu šiltu vandeniu, kad pašalintumėte pieno likučius ar sukietėjusius gabalėlius. Tada sudėkite komponentus atgal atvirkštine tvarka.

# 6. GEDIMŲ ŠALINIMAS

## PROBLEMA

Aparatas neveikia ir įjungimo/išjungimo jungiklio lemputė neįsijungia.

## PRIEŽASTIS

1. Nėra galios.
2. Aparatas netinkamai prijungtas
3. Maitinimo kabelis yra pažeistas

## SPRENDIMAS

1. Ijunkite maitinimą
2. Teisingai įkiškite maitinimo kištuką į maitinimo lizdą
3. Dėl pakeitimo kreipkitės į APTARNAVIMO CENTRĄ

#### PROBLEMA

Ijungimo/išjungimo jungiklio lemputė dega, o vanduo neįkaista.

#### PRIEŽASTIS

1. Apsauginį termostatą reikia nustatyti iš naujo
2. Šildymo elementas sugedęs arba perdegęs

#### SPRENDIMAS

1. Nuimkite pagrindo kilimėlio dangtelį ir paspauskite raudoną mygtuką, kad iš naujo nustatytumėte termostatą.
2. Susisiekite su aptarnavimo centru

#### PROBLEMA

Kava nebėga.

#### PRIEŽASTIS

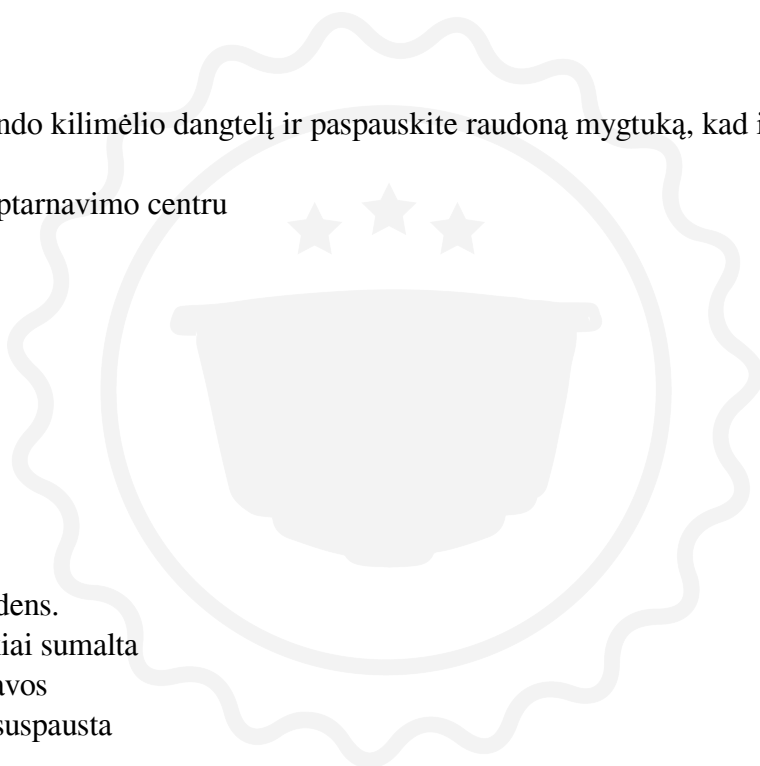
1. Katile nėra vandens.
2. Kava per smulkiai sumalta
3. Yra per daug kavos
4. Kava per daug suspausta

#### SPRENDIMAS

1. Įpilkite vandens į katilą
2. Pakeiskite stambesniu kavos mišiniu
3. Sumažinkite kavos kiekį filtro krepšelyje
4. Mažiau sutrinkite kavą

#### PROBLEMA

Kava išleidžiama per greitai.



## PRIEŽASTIS

1. Kava per stambiai sumalta
2. Nėra pakankamai kavos
3. Kava nebuvo pakankamai suspausta
4. Kava pasenusi arba netinkama

## SPRENDIMAS

1. Kava turėtų būti smulkiau sumalta
2. Padidinkite kavos kiekį
3. Labiau sutrinkite kavą
4. Pakeiskite kavą.

## PROBLEMA

Kava išleidžiama lašais.

## PRIEŽASTIS

1. Kava per smulkiai sumalta
2. Yra per daug kavos
3. Kava per daug suspausta

## SPRENDIMAS

1. Kava turėtų būti sumalta stambiau
2. Sumažinkite kavos kiekį
3. Mažiau sutrinkite kavą

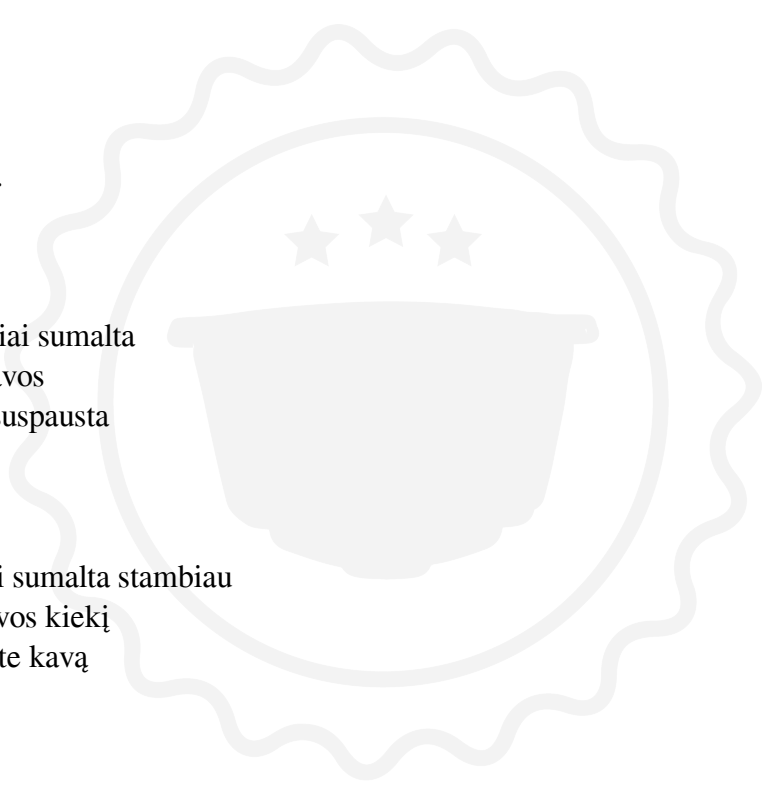
## PROBLEMA

Kava teka tarp virintuvo ir filtro laikiklio.

## PRIEŽASTIS

1. Filtro laikiklis netinkamai įdėtas
2. Filtro krepšelyje yra per daug kavos
3. Filtro laikiklio kraštas nebuvo nuvalytas
4. Katilo bloko tarpinė susidėvėjusi

## SPRENDIMAS



1. Įdėkite jį tinkamai
2. Sumažinkite kavos kiekį
3. Pašalinkite kavos likučius nuo filtro laikiklio krašto
4. Susisieki su aptarnavimo centru

## PROBLEMA

Ant kavos nesusidaro putos.

## PRIEŽASTIS

1. Kavos mišinys netinka šio tipo aparatui.
2. Šlifavimas yra netinkamas
3. Nėra pakankamai kavos

## SPRENDIMAS

1. Pakeiskite kavą.
2. Sureguliuokite kavos malimą
3. Padidinkite kavos kiekį

## PROBLEMA

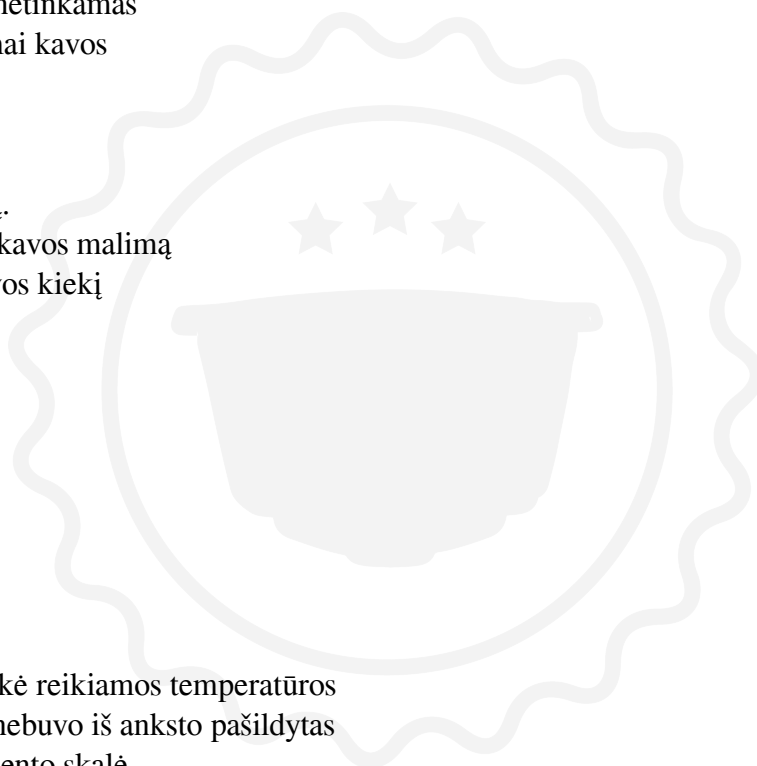
Kava per šalta.

## PRIEŽASTIS

1. Mašina nepasiekė reikiamos temperatūros
2. Filtro laikiklis nebuvo iš anksto pašildytas
3. Kaitinimo elemento skalė
4. Kaitinimo elementas iš dalies perdegė
5. Slėgio jungiklis neveikia reikiamame diapazone

## SPRENDIMAS

1. Vadovaukitės 4.4 skyriuje pateiktomis instrukcijomis.
2. Filtro laikiklis turėtų būti šildomas tuo pačiu metu kaip ir vanduo
3. Nukalkinkite aparatą
4. Susisieki su aptarnavimo centru
5. Susisieki su aptarnavimo centru



## PROBLEMA

Kava per karšta.

## PRIEŽASTIS

Slėgio jungiklis neveikia reikiamame diapazone.

## SPRENDIMAS

Kreipkitės į APTARNAVIMO CENTRĄ.

## PROBLEMA

Apsauginis vožtuvas švilpia ir iš vožtuvo arba kondensato rezervuaro veržiasi garai.

## PRIEŽASTIS

1. Apsauginį vožtuvą reguliuojanti spyruoklė yra užblokuota
2. Slėgio jungiklis neveikia reikiamame diapazone

## SPRENDIMAS

1. Susisiekite su aptarnavimo centru
2. Susisiekite su aptarnavimo centru

## PROBLEMA

Aparatas neišleidžia garų.

## PRIEŽASTIS

1. Mašina nepasiekė reikiamo slėgio
2. Garų vamzdžio gale esančios skylės užsikimšusios
3. Katilė nėra vandens
4. Garų vamzdelis nebuvo tinkamai įdėtas
5. Ant kaitinimo elemento yra kalkių

## SPRENDIMAS

1. Žr. 4.4 skyriuje pateiktas instrukcijas.
2. Išvalykite skyles adata
3. Įpilkite vandens į katilą
4. Tinkamai įstatykite garų vamzdelį
5. Nukalkinkite aparatą

## PROBLEMA

Aparatas triukšmingas (vibruoja).

## PRIEŽASTIS

1. Šildymo elemento ritės yra per arti viena kitos
2. Ant kaitinimo elemento yra kalkių

## SPRENDIMAS

1. Susisiekite su aptarnavimo centru
2. Nukalkinkite aparatą

## Garantija ir produkto naudojimo būdas

Produktams suteikiamas standartinis įstatymų nustatytas garantinis laikotarpis. Ši garantija yra neperleidžiama, o piniginei kompensacijai grynaisiais pinigais negalima. Garantija netaikoma produktams, kurie buvo naudojami ne taip, kaip nurodyta šioje naudojimo instrukcijoje.

Garantija taip pat netaikoma:

- Pažeidimams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo, priežiūros aplaidumo ar bet kokio kito naudojimo tikslais, kurie nenurodyti šiame vadove.
- Išorinės išvaizdos pažeidimams, pažeidimams dėl korozijos ar laipsniško nusidėvėjimo.

Bet kokios pašalinių asmenų atliekamos intervencijos ar remontas panaikina produkto garantiją.

**Pardavėjas ir importuotojas:** NajTrade s.r.o., Húskova 31, 04023 Košice, IČO: 50590502.